

KARTA PRZEDMIOTU**I. Dane podstawowe**

Nazwa przedmiotu	Praktyczna Nauka Języka Francuskiego – Zintegrowane sprawności językowe A1-A2
Nazwa przedmiotu w języku angielskim	Practical French – integrated language skills, level A1-A2
Kierunek studiów	Filologia Romańska
Poziom studiów (I, II, jednolite magisterskie)	licencjackie I stopnia
Forma studiów (stacjonarne, niestacjonarne)	stacjonarne
Dyscyplina	językoznawstwo
Język wykładowy	francuski

Koordynator przedmiotu/osoba odpowiedzialna	mgr Laurent Muller
---	--------------------

Forma zajęć (<i>katalog zamknięty ze słownika</i>)	Liczba godzin	semestr	Punkty ECTS
ćwiczenia	60 (30+30)	I i II	4 (2+2)

Wymagania wstępne	W1 Znajomość podstawowego słownictwa i struktur służących komunikacji ustnej w życiu codziennym W2 Motywacja do pracy indywidualnej i grupowej
-------------------	---

II. Cele kształcenia dla przedmiotu

C1 Zdobycie i rozwinięcie kompetencji komunikacyjnych obejmujących typowe sytuacje codzienne.
C2 Nabycie przez studenta wiedzy i umiejętności dotyczących podstawowych sprawności językowo-komunikacyjnych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, elementy wypowiedzi ustnej i pisemnej) w języku francuskim

III. Efekty uczenia się dla przedmiotu wraz z odniesieniem do efektów kierunkowych

Symbol	Opis efektu przedmiotowego	Odniesienie do efektu kierunkowego
WIEDZA		
W_01	zna podstawową terminologię używaną w języku francuskim w zakresie wybranych zagadnień dotyczących życia codziennego	K_W05
W_02	zna zróżnicowane rejestry słownictwa w języku francuskim oraz rozumie jak je zastosować w danej sytuacji komunikacyjnej	K_W09
UMIEJĘTNOŚCI		
U_01	potrafi tworzyć samodzielnie wypowiedzi ustne w języku francuskim o charakterze opisowym i argumentacyjnym	K_U13
U_02	potrafi porozumiewać się w języku francuskim z użyciem prawidłowych struktur językowych oraz poprawnej wymowy na poziomie A1-A2	K_U14
U_03	potrafi poprawnie i logicznie wyrażać swoje opinie w języku francuskim oraz prowadzić dyskusję na wybrane tematy w	K_U15

	zakresie słownictwa odpowiadającego poziomowi znajomości języka A1-A2, pracować w grupie przy tworzeniu poprawnych wypowiedzi ustnych	
KOMPETENCJE SPOŁECZNE		
K_01	rozumie konieczność ciągłej aktywizacji i poszerzania swoich umiejętności językowych z języka francuskiego w zakresie wypowiedzi ustnej	K_K01
K_02	rozumie konieczność doskonalenia swoich ustnych kompetencji językowo-komunikacyjnych z języka francuskiego do rozwiązywania problemów w życiu codziennym i w przyszłym kontekście zawodowym	K_K02

IV. Opis przedmiotu/ treści programowe

1. Construction (Mise en place du décor et des gens)
 - 1.1 Répartition des habitants : faire un schéma de l'immeuble, répartir les habitants et les animaux dans les logements et donner des indications simples sur les personnages (âge, sexe, nationalité, profession).
 - 1.2 Prénoms et noms : donner des noms aux habitants de l'immeuble en s'aidant d'un calendrier ou d'un annuaire téléphonique.
 - 1.3 L'adresse de l'immeuble : inventer l'adresse de l'immeuble, numéro et rue.
 - 1.4 Professions : indiquer les métiers et les occupations des habitants adultes.
 - 1.5 Le magasin : préciser la nature du magasin situé au rez-de-chaussée de l'immeuble, lui donner un nom, dessiner son enseigne, décrire ce que l'on voit dans les vitrines, confectionner des affichettes.
 - 1.6 Le téléphone : attribuer des numéros de téléphone aux logements.
 - 1.7 Les jeux du téléphone : conversations téléphoniques, l'erreur ou le faux numéro, le répondeur.
 - 1.8 Véhicules : attribuer des véhicules aux différents habitants de l'immeuble.
2. Décoration (Personnalisation)
 - 2.1 Statues et ornements : décrire et/ou dessiner les décorations de l'immeuble ainsi que son environnement.
 - 2.2 Collages : les personnages. Choisir dans des revues ou des publicités les visages correspondant aux habitants de l'immeuble.
 - 2.3 La grande affiche : imaginer le panneau publicitaire figurant sur l'un des murs de l'immeuble.
 - 2.4 Description d'une pièce : décrire une des pièces de l'immeuble (le mobilier, le rangement...).
3. Fac-similés (Pour faire plus vrai)
 - 3.1 Graffiti : imaginer les graffiti figurant sur les murs de l'immeuble, dans l'entrée, dans l'escalier.
 - 3.2 Avis, pancartes, règlements : imaginer les fac-similés des avis, notes, pancartes ou règlements divers formulant des demandes, des conseils, des consignes ou des interdictions présents dans l'immeuble.
 - 3.3 Petites annonces : imaginer le contenu des petites annonces affichées par certains habitants dans l'entrée de l'immeuble.
 - 3.4 Faire-part : imaginer le texte des faire-part de naissance, mariage, décès affichés dans l'escalier par les habitants de l'immeuble.
 - 3.5 Messages personnels : imaginer les messages laissés par des habitants de l'immeuble sur la porte de leur voisin.
4. Jeux de rôles (Jouer les actes de communication)
 - 4.1 Rapports personnels, relations familiales : préciser les rapports entre les gens qui vivent dans le

logement et indiquer s'ils s'entendent bien ou mal et pourquoi.
4.2 Rapports entre voisins : établir le réseau des relations entre les habitants de l'immeuble.
4.3 Rencontres dans l'escalier : faire une liste des brèves rencontres qui peuvent avoir lieu dans l'escalier dans une journée.
4.4 Parler de la pluie et du beau temps : faire une liste d'expressions concernant le temps et jouez des dialogues qui pourraient avoir lieu entre différents habitants de l'immeuble.
4.5 Ça va ? Jouer des rencontres au cours desquelles les habitants de l'immeuble se demandent mutuellement des nouvelles.
4.6 Petits services : imaginer les services que pourraient se rendre entre eux les habitants de l'immeuble.
4.7 Potins : imaginer qui peut, dans l'immeuble, dire du mal de qui.
4.8 Enquête : imaginer les questions que pourrait poser un policier à la gardienne de l'immeuble dans le cadre d'une enquête.
4.9. Conversations téléphoniques : imaginer que tous les habitants de l'immeuble sont en train de téléphoner et déterminer qui peut appeler qui et pour quelles raisons.
4.10 La voyante : un des habitants de l'immeuble sait lire l'avenir ; imaginer qu'un voisin vient la consulter.
4.11 Recettes de cuisine : imaginer une leçon de cuisine entre voisins.
5. Romanesque (Chaque personnage a une histoire)
5.1 Portraits : faire le portrait de quelques habitants de l'immeuble (apparence physique et visage, habillement, allure, goûts et habitudes).
5.2 Biographies : rédiger les biographies des habitants 1. Introduction. Enjeux du cours. Différences entre la lettre, le phonème et le graphème. Le système phonétique du français et ses spécificités..
6. L'alphabet phonétique : son utilité et son utilisation.
7. Rapport graphie-phonie : Les groupes de lettres vs la syllabe. Les lettres prononcées ou non en fin de mot et leur importance dans la correction grammaticale (marque du pluriel, opposition masculin-féminin). Les lettres se prononçant différemment en fonction de leur environnement.
8. Les phonèmes français n'existant pas en polonais. Les reconnaître et les reproduire.
9. Accentuation tonique, intonation et rythme de la phrase en français.

V. Méthodes de réalisation et de vérification des effets de l'apprentissage

Symbol efektu	Metody dydaktyczne (lista wyboru)	Metody weryfikacji (lista wyboru)	Sposoby dokumentacji (lista wyboru)
WIEDZA			
W_01, W_02	Quiz Analiza tekstu	Kolokwium	Uzupełnione i ocenione kolokwium
UMIEJĘTNOŚCI			
U_01, U_02, U_03	Burza mózgów Odgrywanie ról Analiza tekstu	Obserwacja Kolokwium	Karta oceny/raport z obserwacji Uzupełnione i ocenione kolokwium
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
K_01, K_02,	Dyskusja Praca w grupach	Prezentacja Przygotowanie, wykonanie projektu	Karta oceny prezentacji Karta oceny projektu

VI. Kryteria oceny, wagi...

Ocena niedostateczna

(W) - Student nie pracuje nad osiągnięciem kompetencji komunikacyjnej, nie potrafi przedstawiać własnych sądów i opinii.

(U) - Student nie potrafi przygotować wypowiedzi ustnej, nie bierze udziału w dyskusji, nie potrafi przygotować prezentacji, dobrać odpowiednich źródeł i wyeliminować błędów językowych.

(K) - Student nie jest zainteresowany indywidualnym doskonaleniem kompetencji, nie potrafi wykorzystać zdobytej wiedzy w środowisku zawodowym.

Ocena dostateczna

(W) - Student dostatecznie pracuje nad osiągnięciem kompetencji komunikacyjnej oraz w dostateczny sposób przedstawia własne sądy i opinie.

(U) - Student potrafi w dostatecznym stopniu przygotować wypowiedź ustną / pisemną, rzadko bierze udział w dyskusji, potrafi przygotować zadowalającą prezentację, ma problem z doбором odpowiednich źródeł i wyeliminowaniem błędów językowych

(K) - Student wykazuje małe zainteresowanie indywidualnym doskonaleniem kompetencji, nie próbuje wykorzystać zdobytej wiedzy w środowisku zawodowym.

Ocena dobra

(W) - Student dobrze pracuje nad osiągnięciem kompetencji komunikacyjnej oraz w miarę poprawny sposób przedstawia własne sądy i opinie.

(U) - Student potrafi przygotować w miarę poprawną wypowiedź ustną / pisemną, bierze udział w dyskusji, potrafi przygotować dobrą prezentację, ma niewielki problem z doбором odpowiednich źródeł i wyeliminowaniem błędów językowych.

(K) - Student wykazuje zadowalające zainteresowanie indywidualnym doskonaleniem kompetencji, stara się wykorzystać zdobytą wiedzę w środowisku zawodowym.

Ocena bardzo dobra

(W) - Student intensywnie pracuje nad osiągnięciem kompetencji komunikacyjnej oraz w precyzyjny sposób przedstawia własne sądy i opinie.

(U) - Student potrafi przygotować oryginalną wypowiedź ustną / pisemną, bierze aktywny udział w dyskusji, potrafi przygotować wyczerpującą prezentację, nie ma problemu z doбором odpowiednich źródeł i wyeliminowaniem błędów językowych.

(K) – Student wykazuje duże zainteresowanie indywidualnym doskonaleniem kompetencji, potrafi umiejętnie wykorzystać zdobytą wiedzę w środowisku zawodowym.

VII. Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności studenta	Liczba godzin
Liczba godzin kontaktowych z nauczycielem	60 (30+30)
Liczba godzin indywidualnej pracy studenta	60

VIII. Literatura

Literatura podstawowa i uzupełniająca
Les 500 exercices de phonétique A1 A2. Abry D., Chalandon M.-L., Hachette FLE 2009 Phonétique progressive du français niveau débutant, Charliac L., Le Bougnec J.- T., CLE 2003. ABBADIE Christian, CHOVELON Bernadette, MORSEL Marie-Hélène, "L'expression française écrite et orale", Grenoble, Presses Universitaires de Grenoble, 2003.

Corbeil J-C., Archambault A., PONS, Słownik obrazkowy polski/francuski, 20 000 haseł, LektorKlett, Poznań, 2007
DEBYSER Francis, L'immeuble, Hachette, 1996
PEREC Georges, La vie mode d'emploi, Le Livre de poche, 1980